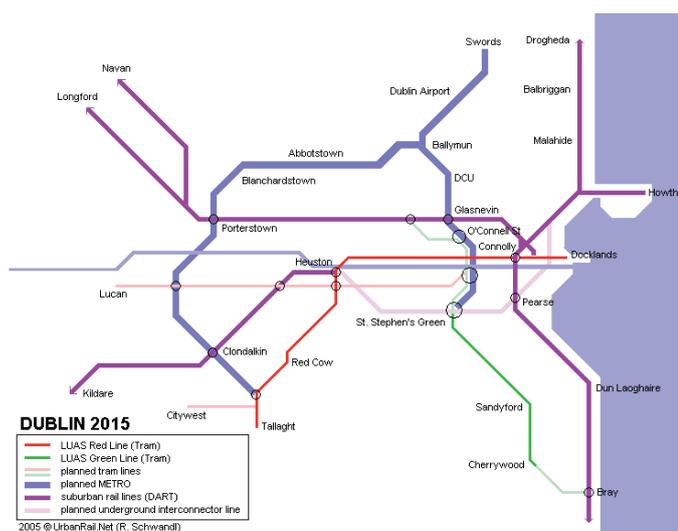


DUBLINO

le guide smart di



BOSCOLO



3 Motivi per andare

1

Il verde e le lunghe passeggiate nei parchi

2

Le suggestioni letterarie dei Dubliners

3

La convivialità degli irlandesi davanti a una Guinness

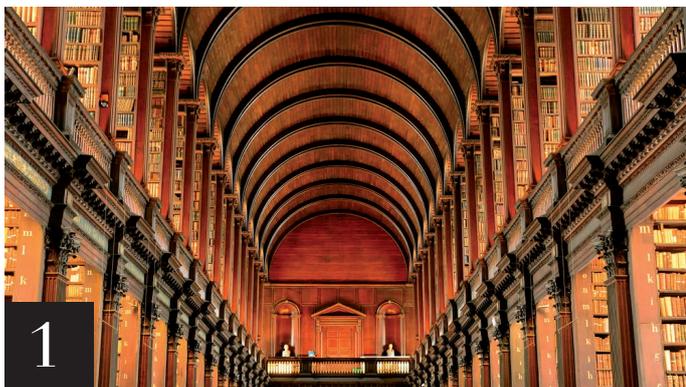
Forse poco appariscente, ma ricca di personalità. Anche se non ci sono i grandi monumenti che caratterizzano le maggiori metropoli europee, Dublino è un luogo che non si dimentica e dove si respira un'aria unica e accogliente, come accade quando incontri una persona che ti sembra di conoscere da sempre. Camminare per Grafton Street tra le case georgiane a quattro piani, far cozzare i boccali colmi di Guinness in un pub ultracentenario di Temple Bar, scoprire la storia sanguinosa e affascinante di un'indipendenza guadagnata a caro prezzo sono tutte esperienze che lasciano il segno: il carattere certo non manca alla maggiore città dell'isola di smeraldo, e l'ospitalità sincera dei suoi abitanti porta a sentirsi a casa dopo pochissimo tempo.

Dublino può oggi avere l'aspetto di una città operaia e industriale, dove le case dalle loro porte colorate si alternano ai grigi docks del porto, e per certi versi è quasi più simile a un grande villaggio comunitario che a una città più ultramoderna: ma esplorandola ci si accorge che è fatta della stessa pasta del resto dell'isola, in un connubio irripetibile di storia e di leggenda, tra allegria e tragedia, proprio come la sua musica popolare – la più famosa del mondo – sa essere allegra e scatenata quanto struggente, eterea e rarefatta, quasi di un altro mondo.

L'odissea moderna di Joyce non è così lontana dai folletti e dalle fate che popolano le poesie di William Butler Yeats: e chi si trova a camminare per le vie di Dublino se ne accorge ben presto.

ART & THE CITY

in giro per i luoghi dell'arte



1

Il Trinity College

Monumenti ed edifici storici

Il Trinity College è una delle più prestigiose università mondiali: qui studiarono Jonathan Swift, Oscar Wilde, Samuel Beckett, e qui i visitatori respirano cultura a ogni passo. Il tesoro della stupenda biblioteca del Trinity College – l'Old Library – è il celeberrimo Libro di Kells, un manoscritto miniato del nono secolo dopo Cristo di incredibile perizia: è tra i massimi capolavori del mondo per quell'epoca. E poi c'è il simbolo dell'isola, l'arpa di Brian Boru.

College Green | LUAS: Belltower



2

La St. Patrick Cathedral

Monumenti ed edifici storici

La chiesa più illustre di Dublino (insieme alla Christ Church Cathedral: Dublino è forse l'unica città con due cattedrali) è anche la più importante dell'Irlanda protestante: secondo la tradizione, qui S. Patrizio battezzava i pagani nel 450 dopo Cristo, usando il trifoglio per spiegare il concetto della Trinità. Il gioiello della cattedrale? La navata del coro, un raffinato gioco di intarsi, tessere e colori.

St Patrick's Close, Wood Quay | LUAS: St Stephen's Green

3

The Little Museum of Dublin

Musei e gallerie d'arte

Non è molto grande, è vero, ma c'è un motivo ben preciso per cui si tratta, forse, del museo più apprezzato d'Irlanda: raccolta la storia di questa nazione tanto ricca di storia e di leggende meglio di qualunque altro, con più di 5.000 oggetti che servono per raccontare il viaggio di un popolo, dai giorni della rivolta di Pasqua fino al successo internazionale degli U2. Il tutto in un'autentica casa in stile georgiano nel cuore di Dublino.

15 St Stephen's Green | LUAS: St Stephen's Green



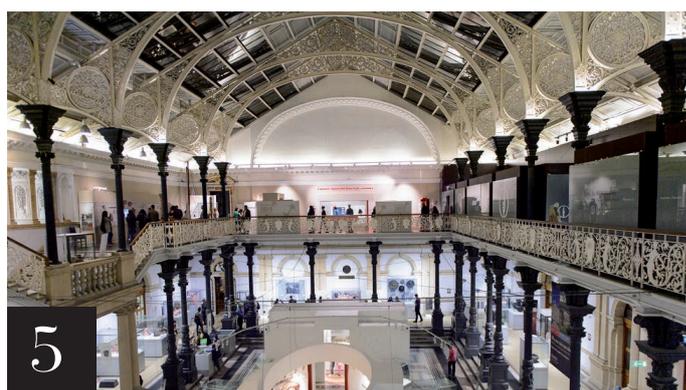
4

Il Castello di Dublino

Monumenti ed edifici storici

Il castello è sempre stato il fulcro del potere inglese in Irlanda e, in quanto tale, spesso guardato con poca simpatia dagli abitanti di Dublino; voluto da Giovanni Senza Terra, fino al 1922 ha avuto la funzione di sede del governo britannico, anche se ora è di proprietà del governo irlandese. I suoi interni vantano bellissimi Appartamenti di Stato: da vedere in particolare la Saint Patrick's Hall, l'antica sala da ballo, con un soffitto riccamente decorato.

Dame St, Dublin 2 | LUAS: St Stephen's Green, Jervis



5

La National Gallery of Ireland

Musei e gallerie d'arte

14.000 opere, tra cui 2.500 dipinti ad olio, 5.000 disegni e 5.000 stampe: il patrimonio della National Gallery of Ireland la rende in assoluto uno dei musei più importanti di Dublino, in particolare per chi vuole approfondire lo studio della pittura irlandese. Tra le altre raccolte più importanti, quelle dedicate al barocco italiano (Caravaggio, Guido Reni, Guercino) e ai maestri olandesi (Peter Brueghel, Rubens, Van Dyck).

Merrion Square W, Dublin 2 | LUAS: St. Stephen's Green



BOSCOLO

EXPERIENCE

tempo libero e cose da fare



1

I pub di Temple Bar

Vita notturna

Dublino è sinonimo di pub da almeno 250 anni, dalla fondazione cioè del Brazen Head, il più antico di una lunghissima serie. La capitale dei pub è Temple Bar, la vivacissima strada che ad ogni angolo offre l'opportunità giusta per gustare un boccale di Guinness, ascoltare musica tradizionale irlandese e assistere insieme ai dublinesi agli eventi sportivi in televisione o a uno spettacolo di reel, la tipica danza del luogo.

LUAS: Jervis, Abbey Street |



2

La Guinness Storehouse

Visite guidate

La casa dublinese della Guinness non è un'umida birreria qualunque, ma un edificio gigantesco e meta tradizionale dei turisti, un po' classico un po' ultramoderno: dalle botti di legno originali all'Gravity Bar in cima al palazzo, con una vista a 360° sulla città e, ovviamente, tanta birra. In totale, la Società Guinness mette ben sette piani a disposizione per raccontare la storia della sua bevanda incredibile.

St James's Gate, Dublin 8 | LUAS: James's Street

3

Lo shopping in Grafton Street

Negozi e centri commerciali

Grafton Street è "la" strada di Dublino: bella e caratteristica (un'elegante isola pedonale contornata di bellissime case tipiche georgiane a quattro piani) quanto vivace, piena di buskers che suonano agli angoli della strada nonché ricca di splendidi negozi per lo shopping. A Natale, poi, sembra una vera cartolina in movimento; durante questi giorni uno dei più illustri cittadini di Dublino, Bono, il leader degli U2, non manca mai di concedersi una serata in qualche pub.

LUAS: St. Stephen's Green



4

Un incontro al Croke Park Stadium

Sport

Gli irlandesi vengono a volte definiti gli italiani del Nord Europa (e viceversa): una delle cose che accomuna per i due popoli è sicuramente la passione per il tifo. Non sempre solo per il calcio, però: qui vanno fortissimo anche il rugby e gli sport gaelici. Al Croke Park Stadium, quarto stadio d'Europa per capienza, gustarsi una partita di hurling o di calcio gaelico è un modo impareggiabile per immergersi nel naturale calore della gente d'Irlanda.

Jones' Rd, Drumcondra, Dublin 3 | LUAS: Busáras, Connolly



5

St. Stephen's Green

Parchi e giardini

Temple Bar, Grafton Street, la musica, il rumore dei boccali: Dublino non è certo una città silenziosa, ed è per questo che rilassarsi nel bellissimo parco di St. Stephen's Green è un'occasione perfetta per tirare un po' il fiato. E dire che un tempo, prima del laghetto e dei giardini, qui avevano luogo le fustigazioni ed esecuzioni pubbliche: fu Sir Arthur Edward Guinness a finanziare la costruzione di questa oasi verde.

LUAS: St. Stephen's Green.



BOSCOLO

VOGLIA DI...

colazione e altre soste gustose



1

Irish Coffee

Il caffè "corretto" che si serve nei pub

Caffè, whisky (anzi, rigorosamente whiskey, il whisky irlandese) e panna: gli ingredienti per un perfetto Irish Coffee sono tanto semplici quanto perfetti una volta messi insieme. Non si tratta di una bevanda tradizionale ma di un cocktail inventato nel 1942 nell'aeroporto di Shannon in Irlanda; malgrado ciò, ora è molto apprezzato e diffuso un po' ovunque: i pub fanno a gara per preparare e servire il migliore.



2

Fish and chips

Lo street food rigorosamente fritto

Pesce impanato (cod, merluzzo), patate fritte e purè di piselli: non sarà il più sofisticato di piatti, è vero, ma quando la panatura è bella croccante, il pesce freschissimo, l'olio ben calibrato e le patate salate al punto giusto si tratta di uno street food quasi impareggiabile per placare qualsiasi languorino. E sbaglia chi pensa che i fish and chips tutti uguali: proprio la semplicità del piatto ha portato a un'attenzione al dettaglio sorprendente nei pub migliori.

3 Lo stufato irlandese

La ricetta tradizionale delle vecchie locande

Lo stufato, Irish stew, è probabilmente il piatto più rappresentativo di Dublino e dell'Irlanda, ancora di più se abbinato (o direttamente arricchito) con dell'ottima Guinness, la sua variante più nota. La carne tradizionale è il montone, anche se non mancano ricette più delicate con la coscia d'agnello. Tante patate, naturalmente, ma anche cipolle e carote, prezzemolo e timo, il tutto fatto stufare per ore e ore.



4

La Guinness

La scura più famosa del Paese

La bevanda dublinese per eccellenza è una scurissima stout (gli esperti però dicono che il colore non è nero, ma "rubino scuro") con una spettacolare schiuma, densa e cremosa; ma, forse un po' sorprendentemente, il tasso alcolico non è elevato e il profumo di caffè inconfondibile, insieme al tipico sapore amarognolo. Alla spina, naturalmente: un vero intenditore non beve dalle lattine, che pur cercano di emulare al meglio la formazione della schiuma con una sfera in materiale plastico.



5

Il Full Irish Breakfast

E' una colazione ma sazia come un pranzo

La Full Irish Breakfast, anche nota come "Ulster Fray", non è adatta a stomaci troppo delicati, ma per chi apprezza il salato appena sveglio è una vera delizia. Uova, pancetta, salsicce, pomodori alla griglia, torta di patate e – immancabile – l'impegnativo black pudding, a base di sangue di maiale, grasso, farina d'avena e spezie, con il suo più leggero compagno white pudding. E per non farsi mancare nulla, chiedete anche un po' di fagioli in salsa.



BOSCOLO

INSTATOUR

dove scattare la foto perfetta



1

Glasnevin

Parchi e giardini

Da una parte le tombe dei grandi uomini della storia irlandese, con le tipiche croci celtiche e le lapidi spaccate di ogni cimitero dell'arcipelago britannico che si rispetti; dall'altro i bellissimi fiori (più di 20.000 specie) dei Giardini Botanici, dove le delicate strutture delle serre in vetro e ferro dipinto di bianco custodiscono piante da tutto il mondo. Glasnevin, per chi ama la fotografia, è un'isola felice.

Finglas Road Finglas Rd, Botanic, Dublin 11 |



2

L'Ha'Penny Bridge

Punti panoramici

Ha'Penny, ossia mezzo penny, cioè quanto costava attraversare la Liffey con questo ponte costruito all'inizio del diciannovesimo secolo per unire le due sponde di Dublino. Prima si usavano soprattutto i traghetti, poi l'Ha'Penny Bridge divenne uno dei simboli più amati della città. Abbiate la pazienza di aspettare il tramonto, meglio ancora l'alba, per fotografarlo senza che sia invaso dai turisti.

Bachelors Walk, North City | LUAS: Jervis

3

Le porte dipinte a Merrion Square

Architettura

Quando si parla di architettura georgiana, impossibile non pensare a Merrion Square, la piazza a sud di Dublino che rapì il cuore di Oscar Wilde e William Butler Yeats, tra i suoi più illustri inquilini. Le porte delle case sono bellissime e coloratissime: per i maliziosi, furono dipinte a tinte così sgargianti per aiutare i dublinesi un po' alticci, al ritorno dal pub, a riconoscere casa propria.

LUAS: St. Stephen's Green |



4

Kilmainham Gaol

Monumenti ed edifici storici

Si tratta di una prigione costruita nel diciottesimo secolo, ma anche un luogo quasi sacro per gli irlandesi: qui vennero imprigionati (e in molti casi morirono) molti patrioti che si batterono negli ultimi due secoli e mezzo per l'indipendenza d'Irlanda. Le fotografie di questo luogo possono essere molto suggestive, ma è sempre necessario mostrare il dovuto rispetto: la storia del movimento nazionale irlandese è dolorosa ma affascinante.

Inchicore Rd, Kilmainham, Dublin 8 | LUAS: Heuston



5

Windmill Lane Studios

Vie, piazze e quartieri

Per i fan degli U2 è un nome leggendario: qui furono registrati i primi dischi della band, oltre a quelli di Van Morrison, Elvis Costello, Sinéad O'Connor e dei Clannad. In realtà gli studios si sono spostati a Ringsend Road da quasi trent'anni (e quelli originali demoliti), ma Windmill Lane rimane una meta tutta da fotografare per la varietà e la bellezza dei tantissimi graffiti realizzati dai fan di tutto il mondo, che visitano come in pellegrinaggio il luogo dove venne registrato The Joshua Tree.



BOSCOLO

3

Claddagh Ring

Per regalare una promessa speciale

L'anello di fidanzamento irlandese è inconfondibile: ritrae due mani (l'amicizia) che tengono un cuore (l'amore) con sopra una corona (la lealtà). Il Claddagh Ring è un simbolo molto forte per gli irlandesi, visto che nei tempi più bui dell'emigrazione rappresentava l'unico legame con la terra natia e la promessa di un futuro migliore. Oggi è un regalo raffinato per chi vuole prendersi un vero impegno per la vita.

LO COMPRO

cose che scoprirai di volere



1

Whiskey stone di marmo del Connemara

Si usa come il ghiaccio ma non altera il gusto

I puristi del whisky (o in Irlanda del whiskey) spesso non amano troppo l'idea del ghiaccio per l'on dei rocks, visto che sciogliendosi diluisce il gusto del distillato; allo stesso tempo, il freddo aiuta a liberarsi le note olfattive e gustative più caratteristiche. La soluzione sono queste pietre in marmo del Connemara, piccoli dadi da custodire in freezer e da aggiungere al proprio drink per gustarlo al meglio.



4

Un maglione delle Aran

La lana del nord in versione haute couture

Le isole Aran sono dall'altra parte d'Irlanda, ma la caldissima lana grezza con cui vengono realizzati questi maglioni a treccia si può trovare ovunque a Dublino e sulle passerelle di tutto il mondo. In stile tradizionale o innovativo, come i prodotti della Inis Meáin Knitting Co che integrano la lana con baby alpaca, lino e cachemire, i maglioni delle Aran sono tra i souvenir d'Irlanda più apprezzati negli inverni freddi.



2

Bodhran e Uilleann Pipes

Per suonare la musica degli elfi

La musica irlandese non è semplicemente una tradizione folkloristica, ma l'anima vera di un popolo che con le sue scatenate gigue alternate alle melodie struggenti ha influenzato artisti in tutto il mondo, superando i confini patrii. Un souvenir molto indovinato di Dublino possono essere il caratteristico tamburo, il bodhran, o le tipiche cornamuse irlandesi, le uilleann pipes. Attenzione, però: per imparare a usare questi strumenti ci vogliono molti anni di pratica.



5

Un'edizione dell'Ulisse

Un must da portare a casa se avete amato Dublino

Poche città al mondo hanno avuto la fortuna di essere immortalate in ogni loro angolo da un capolavoro, ma nessuna ha avuto il privilegio di Dublino, cantata da James Joyce nell'Ulisse, la straordinaria odissea moderna di Leopold Bloom e Stephen Dedalus. Acquistarne una delle tante edizioni che si trovano solo nelle librerie dublinesi è praticamente un obbligo per i veri amanti della letteratura.

I NOSTRI CONSIGLI

“ Libri parlanti

Dublino è fra le poche città al mondo ad essere patrimonio Unesco per la letteratura. Una città in cui le parole escono dai libri e si traducono in luoghi, incontri, storie; parole che vi invitano ad entrare nella città e a sfoglarla quasi fosse essa stessa un romanzo. Fate capolino nella chiesa di St. Ann per scoprire dove l'autore di Dracula, Bram Stoker, sposò la sua Florence dopo averla "rubata" ad Oscar Wilde. Su O'Connell street Joyce vi aspetta invece per due chiacchiere e una foto, occhiali tondi e aria trasognata da visionario. La sera è il momento migliore per passeggiare lungo il fiume Liffey fino al ponte Samuel Beckett, capolavoro di Calatrava a forma d'arpa celtica, per uno degli scorci più suggestivi sulla Dublino di domani. Perché qui tutto, anche il futuro, è letteratura.

Un colore, una nazione

Il verde è l'Irlanda e Dublino ne è il centro. Nessun'altra capitale europea può vantare un parco cittadino più esteso e vissuto di quella irlandese. Perdersi nei 707 ettari di Phoenix Park, un immenso salotto verde al centro della città, due volte più grande di Central Park a New York, è un piacere tutto dublinese. Si può esplorarlo a piedi o magari affittando una bici e tentare le centinaia di daini che qui vivono liberi da secoli con qualche golosità cui non sapranno resistere. Tra una partita di hurling o di rugby, sarà già ora di un tè col Presidente della Repubblica che nel parco ha la sua residenza.

L'anima che canta

Se c'è una città che incarna la colonna sonora degli anni '80 e '90 questa è senza dubbio Dublino: dai Cranberries ad Enya, da Sinead O'Connor agli immensi U2, tutta la musica irlandese è passata da qui. Basta farsi portare dalle loro canzoni dritti nell'anima colorata, multi-etnica e danzante della città: Temple Bar! La musica dal vivo all'Auld Dubliner pub o al The Temple sarà lo sfondo perfetto per una corposa pinta di Guinness appena spillata, magari dopo uno spuntino al The Bank su College Green. O se preferite rubare qualche segreto ai dublinesi doc, bastano pochi passi per il The Palace bar, un pub in cui tutto sembra fermo nel tempo tranne l'amore di questa città per una buona risata, del sano gossip e un'altra pinta! ”

di Luca Fabi, Tour Leader Boscolo



BOSCOLO

PARTI PER DUBLINO CON

BOSCOLO

VIAGGIO GUIDATO

Irlanda del Nord e Isole Aran

8 giorni

Tappe: Dublino - Belfast - Derry - Galway - Isole Aran

VIAGGIO GUIDATO

Irlanda del Sud

8 giorni

Tappe: Dublino - Galway - Connemara - Scogliere di Moher - Ring

VIAGGIO GUIDATO

Scozia e Irlanda

14 giorni

Tappe: Glasgow - Loch Ness - Edimburgo - Dublino - Galway

VIAGGIO GUIDATO

Gran Tour d'Irlanda

11 giorni

Tappe: Dublino - Belfast - Derry - Isole Aran - Scogliere di Moher

ITINERARI SU MISURA

Dublino, Belfast e Derry: iconic cities

7 giorni

Tappe: Dublino - Belfast - Derry

ITINERARI SU MISURA

Dublino, arte e sapori irlandesi

4 giorni

Tappe: Dublino

ITINERARI SU MISURA

Dublino e dintorni

5 giorni

Tappe: Dublino - Birr - Clonmacnoise - Castelpollard - Navan

ITINERARI SU MISURA

Irlanda Ancient East, viaggio nella storia

7 giorni

Tappe: Dublino - Athlone - Cashel - Waterford - Kilkenny

ITINERARI SU MISURA

Wild Atlantic Way: Sud-Ovest

6 giorni

Tappe: Dublino - Cashel - Cork - Killarney - Cahir

ITINERARI SU MISURA

Galway, isole Aran e Connemara

7 giorni

Tappe: Dublino - Galway - Isole Aran - Connemara - Scogliere di Moher

ITINERARI SU MISURA

Wild Atlantic Way: Nord-Ovest

7 giorni

Tappe: Dublino - Belfast - Derry

ITINERARI SU MISURA

Religiosa Irlanda

8 giorni

Tappe: Dublino - Belfast - Westport - Limerick - Glendalough

ITINERARI SU MISURA

Penisole del Sud

7 giorni

Tappe: Dublino - Killarney - Dingle - Dursley - Cork

ITINERARI SU MISURA

Causeway Coastal Route

7 giorni

Tappe: Dublino - Belfast - Larne - Coleraine - Derry

ITINERARI SU MISURA

Irlanda del Nord

10 giorni

Tappe: Dublino - Isole Aran - Connemara - Donegal - Belfast

ITINERARI SU MISURA

Irlanda. Gran tour dell'Isola Verde

11 giorni

Tappe: Dublino - Belfast - Derry - Galway - Killarney

ITINERARI SU MISURA

Mistica e suggestiva Irlanda del Sud

9 giorni

Tappe: Dublino - Limerick - Killarney - Cork

ITINERARI SU MISURA

Scozia e Irlanda del Sud

15 giorni

Tappe: Edimburgo - Inverness - Dublino - Killarney - Cork

CHIEDI UN PREVENTIVO

tel. 049 7620505

www.boscolo.com